



## *Estimadxs miembros y amigxs del ZILAS,*



En el panorama mediático actual, América Latina rara vez logra abrirse paso entre la cobertura de los acontecimientos en Alemania, Europa, Oriente Medio o Ucrania. Sin embargo, aquí también nos preocupan temas vinculados con la región: la situación de Argentina bajo el liderazgo del libertario Milei; las menciones del presidente estadounidense Trump al Canal de Panamá; el continuo éxodo de personas venezolanas en busca de una vida digna; o las deportaciones de latinoamericanos en Estados Unidos.

En el ZILAS, donde confluyen las competencias investigativas de la KU en torno a América Latina, no somos ajenos a estas problemáticas, como lo muestra el presente boletín. Así, por ejemplo, Miriam Lay Brander y Laura Febres analizan desde una perspectiva literaria las obras de narradoras migrantes venezolanas y comparten aquí los resultados de dos talleres realizados en Perú y Argentina. Por su parte, Diego Murzi presentó un análisis agudo y comprometido sobre las tensiones identitarias en el fútbol argentino contemporáneo, a partir de la conferencia que ofreció en nuestra serie académica. Sin embargo, el espectro temático del ZILAS se extiende mucho más allá de los pocos temas que pasan los filtros de los medios ma-

sivos, como lo evidencian las demás contribuciones de este número. Actualmente, nuestro principal foco de trabajo gira en torno al proyecto interdisciplinario “Espacios fronterizos poscoloniales en Sudamérica”, coordinado por Luis Berneth Peña, Thomas Fischer, Sebastian Küschner y Miriam Lay Brander. En el marco de esta iniciativa, se presenta una síntesis del taller internacional realizado en noviembre pasado —con el valioso respaldo del Forschungskolleg Dialogkulturen—, orientado al fortalecimiento de redes académicas entre Europa y América Latina. Esta línea de investigación sobre dinámicas fronterizas se vincula además con dos proyectos en curso liderados entre otros por Thomas Fischer: uno sobre las trayectorias de vida de mujeres indígenas y campesinas en Nariño y Putumayo, y otro sobre el papel histórico de las misiones españolas, francesas y suizas en esta región.

Asimismo, varias de las ponencias incluidas en el ciclo de conferencias de invierno “Nuevas perspectivas sobre el desarrollo en las Américas” abordan las zonas de frontera y contacto en el contexto sudamericano. Completan esta edición otras valiosas contribuciones, como el reporte sobre la investigación de campo de Jana Wieser en Medellín acerca de barber art; la participación de Hendrikje Grunow en un encuentro internacional de la Red de Estudios de la Memoria en la Universidad de Nottingham Trent; y la pre-

sentación de Luis Berneth Peña de su proyecto “Geografías de la paz: nuevos caminos para el diálogo académico sobre América Latina” en la Universidad de Notre Dame, la Mississippi State University y la Kent State University.

Este será mi último mensaje editorial para el boletín del ZILAS, ya que en septiembre finaliza mi tiempo de trabajo en el valle del Altmühl. Para mí, fue una linda tarea poder ayudar a darle forma al ZILAS durante 35 semestres. En el proceso, aprendí que nuestro Centro de Estudios Latinoamericanos es una institución dinámica que está respaldada por un equipo comprometido que se transforma continuamente en términos de su composición. Es un espacio de producción científica y formación de nuevas generaciones, que —como señala nuestro plan de desarrollo— busca fortalecer el perfil académico de la KU. Esa vocación también ha sido reconocida por la comunidad académica latinoamericana.

*Thomas Fischer*  
Director

## Contacto

Boletín de Noticias del Centro de Estudios Latinoamericanos (ZILAS)

Editor: Instituto Central de Estudios Latinoamericanos, ZILAS

Redacción y corrección técnica: Claudia Velázquez-Schobert

Diseño Gráfico: Hanna Wohlfart

Dirección: Zentralinstitut für Lateinamerikastudien (ZILAS), Domplatz 8, 85072 Eichstätt,

Teléfono: 08421 93 21249, [zilas@ku.de](mailto:zilas@ku.de)

## Investigación

### Taller sobre la literatura de migrantes venezolanas en Argentina y el Perú

Como parte del proyecto Narradoras migrantes venezolanas de la DFG (Fundación Alemana para la Investigación), en marzo de 2025 se llevaron a cabo talleres en dos países sudamericanos que figuran entre los principales destinos de la migración venezolana. En Argentina, el lugar de celebración del taller híbrido fue el Museo de la Mujer en Buenos Aires, que se convirtió en un punto de encuentro entre las dos directoras del proyecto Laura Febres y Miriam Lay Brander, una representante de la Fundación para la Integración Cultural de Migrantes y Refugiados en Argentina (FICU), así como de investigadoras en literatura y cultura, en su mayoría migrantes venezolanas. Ese también es el caso de los participantes del taller en Lima, que tuvo lugar en la Universidad Cató-

lica del Perú (PUCP) en colaboración con la Cátedra Vargas Llosa. Las diversas ponencias abordaron la exposición y el procesamiento narrativos de las migrantes venezolanas respecto a sus experiencias de desarraigo, de tránsito, del traspaso de fronteras tanto nacionales como de género, así como nuevos encuentros y posibilidades de actuación. Un valor añadido fue la participación de dos de las autoras analizadas en el taller: La escritora venezolana-argentina Blanca Strepponi en Buenos Aires y la autora venezolana-peruana Kathy Serrano en Lima. Otro aspecto enriquecedor fue la contribución de la editora Melanie Pérez Arias en Lima, quien presentó iniciativas editoriales impulsadas por la diáspora venezolana. De ese modo, ambos talleres constituyeron un inicio



Ponentes del taller híbrido en el Museo de la Mujer en Buenos Aires,

Foto: Rossanny Portillo

prometedor para dar a conocer el proyecto entre colegas y actores de América Latina y establecer una red institucional internacional en relación con la literatura de las mujeres migrantes venezolanas.

*Miriam Lay Brander*



Participantes del taller en la Universidad Católica en Lima,  
Foto: Julián Rodríguez

## Historias de vida de indígenas y campesinas en Nariño y Putumayo

Miembros del proyecto de investigación “Tejer y curar el pasado - historias indígenas y campesinas en Nariño y Putumayo” realizaron su primera visita a los departamentos de Nariño y Putumayo a finales de marzo/principios de abril tras varias reuniones preparatorias por Zoom. El proyecto está dirigido por las profesoras Amada Pérez (historia), Maite Yie (antropología) y Alexandra Martínez (sociología); y cuenta con el apoyo de investigadores de los territorios, así como de expertos del Museo Nacional. Thomas Fischer acompaña el proyecto como colaborador externo. La Facultad de Ciencias Sociales de nuestra universidad asociada, la Pontificia Universidad Javeriana (Bogotá), se

hace cargo de la financiación del proyecto. Su objetivo consiste en recuperar la historia y los saberes de indígenas y campesinas, para posibilitarles a estas importantes actoras, volver a la historia desde una perspectiva histórica contemporánea. El grupo de trabajo se ocupa de tres líneas principales: En primer lugar, las fuentes históricas digitalizadas y fotografiadas que se han conservado deben ser visualizadas, ordenadas, inventariadas, complementadas y preparadas como base de datos, la cual será accesible en una siguiente etapa. En segundo lugar, se recopilan, conservan y organizan objetos originales como herbarios, diarios, álbumes de fotos, objetos cotidianos, así como objetos arqueoló-

gicos y rituales. Por último y en tercer lugar, se completa la recopilación de fuentes mediante entrevistas específicas con individuos, grupos indígenas y grupos rurales de Nariño y Putumayo. Gracias a un enfoque participativo, la preparación de la documentación debe orientarse hacia las ideas y necesidades de la población indígena y campesina. Alrededor de 20 personas asistieron en la investigación de campo mencionada al inicio. Actualmente, se está procesando el extenso material recopilado para que pueda servir de base para los próximos talleres en agosto.

*Thomas Fischer*



Participantes en el taller con indígenas en San Pedro (Putumayo),  
© Thomas Fischer



Paisaje campestre en el departamento de Nariño,  
© Thomas Fischer

## Taller internacional “Espacios Fronterizos poscoloniales en Suramérica”

Del 20 al 22 de noviembre de 2024, el ZILAS fue sede del taller internacional Postcolonial Frontier Spaces in South America. El encuentro reunió a investigadoras e investigadores de Alemania, América Latina, Estados Unidos y otros países europeos, generando un espacio excepcional de diálogo sobre las dinámicas sociales, históricas, lingüísticas, políticas y culturales que configuran los espacios de frontera en Sudamérica. A lo largo de tres días, el taller ofreció un programa intenso y cuidadosamente estructurado en cuatro paneles temáticos: Approaches to South American Frontier Spaces, Language, Identity, and Belonging in Frontier Spaces, Memory, Representation, and Reconfiguration of Frontiers, y State, Borders, and Governance. Las ponencias abordaron temas tan diversos como las misiones religiosas y la historia ambiental, los paisajes lingüísticos

indígenas, las políticas territoriales en Colombia, las memorias del límite en la Patagonia, o la representación de las fronteras en archivos etnográficos digitales. Todas ellas partieron de investigaciones empíricas basadas en trabajo de campo, análisis de fuentes visuales y materiales, así como estudios de archivo. El concepto de “espacios fronterizos” fue discutido más allá de su acepción geopolítica convencional. Se entendió como una categoría que remite a márgenes representacionales, territorios habitados por comunidades con memorias, prácticas y sentidos de pertenencia que desafían las narrativas nacionales homogeneizadoras. Este enfoque permitió un análisis profundo de las tensiones entre centro y periferia, visibilizando las formas locales de agencia, resistencia y resignificación del territorio. Uno de los mayores logros del taller fue la riqueza in-

terdisciplinaria del intercambio: participaron especialistas en literatura, lingüística, historia, antropología, geografía y otras ciencias sociales, quienes contribuyeron con miradas complementarias sobre una problemática común. Asimismo, el evento propició un valioso proceso de internacionalización académica, fortaleciendo redes de colaboración entre instituciones latinoamericanas y europeas. El encuentro no solo abrió nuevas líneas de investigación y discusión, sino que también permitió identificar futuras vías de cooperación. Entre las proyecciones concretas surgieron propuestas de publicaciones conjuntas, la organización de paneles en congresos internacionales y el desarrollo de estrategias para una posible reestructuración del proyecto inicial en nuevas propuestas de financiamiento. El ZILAS agradece a todas las personas participantes por su compromiso intelectual, generosidad académica y espíritu colaborativo. Este evento reafirma la importancia de pensar los espacios fronterizos no como márgenes excluyentes, sino como zonas fértiles para la investigación crítica, el diálogo intercultural y la producción de conocimiento transregional.



Algunos participantes en el cierre del taller, © Petra Hemmelmann

*Luis Peña*

## Proyecto de investigación “La gran transformación: Misiones en zonas fronterizas”

En 1944, el historiador económico húngaro Karl Póányi publicó su obra “The Great Transformation”, en la que analizó la transformación hacia sociedades modernas como resultado del efecto recíproco entre el control estatal y las fuerzas del mercado. Los misioneros y misioneras, activos en América Latina desde el siglo XVI, también aspiraron a una “gran transformación”, aunque principalmente hacia sociedades evangelizadas. Desde una supuesta posición de superioridad de la civilización europea, intentaron – a través de diversos medios – inducir a las poblaciones locales a adoptar la fe cristiana y ajustar globalmente sus modos de vida. Incluso después de la independencia del continente, continuaron siendo actores importantes, especialmente en las zonas fronterizas. En su proyecto, Thomas Fischer se centra en las actividades de capuchinos catalanes, maristas franceses y franciscanas suizas en los actuales departamentos colombianos de Putumayo, Amazonas y

Nariño entre 1890 y 1940 (véase también el informe „Forschen und lehren in Kolumbien. En: [https://www.ku.de/fileadmin/190801/ZILAS-Newsletter\\_Dezember\\_2022.pdf](https://www.ku.de/fileadmin/190801/ZILAS-Newsletter_Dezember_2022.pdf)). Su proyecto se inscribe en la “nueva historia de las misiones” al poner el foco en el impacto sobre la población indígena (véase el informe Katholische und protestantische Missionen in Grenzräumen. En: [https://www.ku.de/fileadmin/190801/ZILAS-Newsletter\\_2024\\_2.pdf](https://www.ku.de/fileadmin/190801/ZILAS-Newsletter_2024_2.pdf)). También es innovador el estudio de las mujeres misioneras y el papel central de las escuelas e internados. La conclusión que puede extraerse hasta ahora es que los misioneros fracasaron claramente en su objetivo de lograr una “gran transformación” mediante la reorganización integral de la población local. En su lugar, se desarrollaron prácticas híbridas, que marcaron las vidas de las personas en un proceso dinámico. El líder del proyecto desarrolló una amplia red de investigadores e investigadoras, (co)organizó dos



En el archivo central de los Maristas en Roma, © Thomas Fischer

talleres metodológicos y un panel internacional y coeditó un dossier. El estudio de las fuentes publicadas está concluido. Asimismo, se llevaron a cabo investigaciones en 13 archivos de España, Colombia, Suiza e Italia, donde se examinaron numerosos tipos de fuentes no conocidas anteriormente por los investigadores. Esta etapa se completará en breve, de modo que podrá iniciarse la redacción de los resultados.

*Thomas Fischer*

## Estancia de investigación en Medellín

El cabello humano – y su análisis a partir de una comprensión de la práctica corporal de cortarlo como más que un simple corte de cabello – en eso se centró mi estancia de investigación en Medellín, Colombia. En el marco de una estancia de investigación financiada por el DAAD, tuve la oportunidad de colaborar durante varias semanas con ‘Barber Art’. ‘Barber Art’ es un grupo colectivo de barberos y

barberas cuyo eje se encuentra en un salón ubicado en el barrio Moravia en Medellín, pero que forma una red en todo el departamento de Antioquia. ‘Barber Art’ concibe el acto de cortar el cabello como un proceso de acción (y negociación) espacial, corporal, estética y sociopolítica, que se desarrolla y toma forma en su peluquería, la cual se asemeja más bien a una carpa que a una peluquería con-

vencional. De Martín Cortéz, fundador de ‘Barber Art’, recibí una introducción a los fundamentos del corte del cabello. A lo largo de mi estancia corté cabello, sostuve conversaciones, tomé fotos y videos, investigué en archivos y observé para aproximarme a las preguntas centrales de mi proyecto de investigación. Durante mi estancia, juntos también desarrollamos el proyecto ‘Cartografía del Morro



Una parte del grupo ‚Barber Art‘ en el salón de Moravía, Medellín, Colombia, © Martín Cortéz

de Moravía. Su objetivo era conectar y comprender el antiguo verte-

dero de Medellín en Moravía, al pie del cual se encuentra la peluquería

‚Barber Art‘, en su desarrollo espacio-temporal con las memorias y experiencias espacio-temporalmente ancladas de los habitantes de este ‚Morro‘ sobre el corte de cabello como un proceso de negociación de comunicación entre el cuerpo y el territorio. Los resultados de este proyecto, del que se derivará un formato expositivo, así como los datos que pude registrar durante esta estancia de investigación, constituyen ahora una base esencial en mi examen del cabello humano desde la perspectiva de las geografías más-que-humanas.

*Jana Wieser*

## El ZILAS en la Red de Centros de Investigación en Estudios de la Memoria

El 21 y 22 de noviembre de 2024, Dr. Hendrikje Grunow participó como representante del ZILAS en un encuentro internacional de la Red de Centros de Investigación en Estudios de la Memoria en la Universidad de Nottingham Trent. Este evento sirvió de plataforma para promover la colaboración y el diálogo académico en el campo de los estudios de la memoria.

Durante los dos días de intercambio, se abordaron diversos aspectos de la investigación en memoria, centrándose especialmente en la discusión de posibles colaboraciones, la presentación de ideas de proyectos innovadores y el debate sobre perspectivas de financiamiento. Un formato híbrido permitió que centros de investigación de todo el mundo presentaran sus trabajos y enfoques en el ámbito de la memoria. Hendrikje Gru-

now participó activamente en un grupo de trabajo focalizado en la interacción compleja entre memoria y paz. El objetivo de este grupo fue encontrar temas comunes que fortalezcan el papel de los procesos de memoria en las estrategias de construcción de paz y resolución de conflictos. Además, ella formó parte del grupo de trabajo „Teaching Memory Studies“, que elabora enfoques didácticos innovadores para la enseñanza y divulgación de los estudios de la memoria y dis-



Hendrikje Grunow presenta al ZILAS, ©Martin Pogacar

cute sobre un currículum esencial para este campo de investigación. Un objetivo central del encuentro fue intensificar la conectividad institucional entre las entidades de investigación internacionales representadas. Esto no solo mediante la promoción de programas de intercambio estudiantil, sino también mediante el desarrollo de capacitaciones en outreach y financiamiento, asegurando así la sostenibilidad y el impacto del trabajo académico. Aparte del intercambio académico, el encuentro ofreció también perspectivas culturales mediante una visita guiada, inspirada históricamente, que fue acompañada por la figura legendaria de Robin Hood, trazando así un puente entre la historia local y la investigación contemporánea.

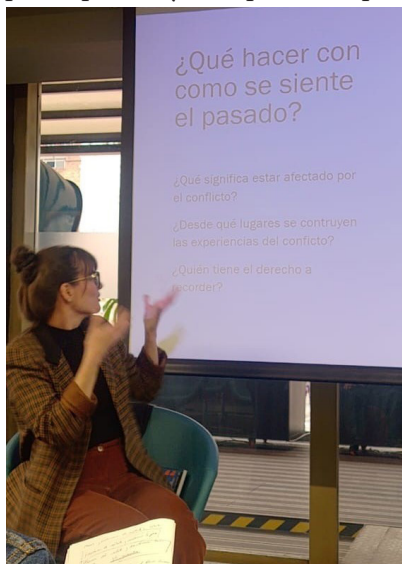
*Hendrikje Grunow*

## Presentación del libro „Intersections of Affect, Memory, and Privilege in Bogotá, Colombia“ en Santiago y Bogotá

Durante de mi estadía de investigación tuve la oportunidad de presentar mi monografía „Intersecciones de Afecto, Memoria y Privilegio en Bogotá, Colombia“. Los eventos en Santiago de Chile y Bogotá fueron para mí oportunidades muy especiales para presentar los resultados de mis investigaciones a un público diverso y estimular discusiones importantes. El 1 de abril de 2025, tuve el privilegio de presentar mi libro en el Centro de Estudios de Conflicto y Cohesión Social (COES) en Santiago. El evento fue moderado por la Dra. Carolina Aguilera y proporcionó una excelente plataforma para el intercambio. La Dra. Isidora Urrutia y la Dra. María Luisa Méndez abrieron la discusión con sus reflexiones bien fundamentadas. Aparte de la lectura benevolenta del texto, estoy especialmente agradecida por la posterior ronda de preguntas, donde los participantes compartieron activamente sus perspectivas. Se puede ver la grabación del evento aquí ([https://](https://www.youtube.com/watch?v=0GLwQ_hLH0M)

[www.youtube.com/watch?v=0GLwQ\\_hLH0M](https://www.youtube.com/watch?v=0GLwQ_hLH0M)) en YouTube.

El intercambio continuó el 8 de abril en Bogotá, donde presenté mi libro en la Universidad del Rosario en el marco de la cooperación de la maestría en Conflicto, Memoria y Paz. Bajo la moderación de la Dra. Ana Guglielmucci, se generó una discusión animada, enriquecida por el interés y las preguntas de los participantes y me permitió pre-



Hendrikje Grunow, © Silvia Villalba Martínez

sentar los resultados de la investigación en el lugar de los hechos. Estoy planeando además una traducción al español del libro.

En mi trabajo, examino las complejas intersecciones de emociones, memoria y privilegio en Bogotá a través de explorar qué significa estar afectado por el conflicto. Fue inspirador ver cómo estos temas fueron abordados y ampliados en las discusiones. Ambos eventos me han proporcionado valiosas ideas y sugerencias para mi futura investigación. Agradezco a todos los involucrados y participantes por su apoyo e interés en mi trabajo. Estas experiencias fueron de un valor incalculable para mí y me han demostrado una vez más la importancia del diálogo interdisciplinario para el desarrollo continuo de nuestra investigación y la continua relevancia de estudiar procesos de memoria.

*Hendrikje Grunow*

## Transferencia

### Ciclo de conferencias “América Latina en movimiento”

¿Es posible una historia continental de América Latina/Hispana? - Relatos biográficos de la construcción continental.

En esta conferencia, el Prof. Dr. Franz Hensel (Universidad Autó-

noma de Bucaramanga) propuso repensar la historia de América

Latina más allá de los marcos nacionales. En lugar de grandes es-

estructuras abstractas, su enfoque partió de trayectorias biográficas concretas —como las de Samuel Inman, Miguel de Unamuno y Manuel Ugarte— para mostrar cómo ciertos discursos geopolíticos contribuyeron a imaginar un continente unido por la lengua, la historia y los desafíos comunes. Hensel subrayó el rol de las ciudades como nodos de circulación de saberes y como escenarios de pro-



Prof. Hensel, © ZILAS

yectos intelectuales y políticos. Su propuesta recupera la idea de una

historia continental como herramienta crítica y como alternativa frente a los relatos fragmentarios y nacionalistas. A partir de este planteamiento, invitó a explorar nuevas posibilidades narrativas desde la historia intelectual, la geografía política y los estudios latinoamericanos. desde la historia intelectual, la geografía política y los estudios latinoamericanos.

## Fútbol, violencia e identidad en la Argentina contemporánea

El sociólogo Diego Murzi (CONICET – Universidad de Buenos Aires) analizó las múltiples formas de violencia asociadas al fútbol argentino, abordando su dimensión territorial, simbólica, institucional y mediática. En su conferencia, presentó a las barras bravas como actores centrales de este fenómeno social, entrelazando la experiencia del estadio con dinámicas de exclusión, orgullo popular y resistencias identitarias. También cuestionó el



Diego Murzi, © Claudia Velázquez-Schobert

contraste entre el prestigio internacional de las hinchadas argentinas y el deterioro estructural del fútbol local, interpretándolo como parte de una misma lógica global de espectacularización y abandono. La presentación incluyó materiales audiovisuales que contribuyeron a complejizar el análisis y generaron un diálogo muy activo con el público.

Luis Peña

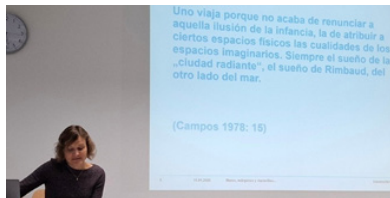
## Ponencias de la Prof<sup>a</sup>. Dra. Anne Kraume y del Dr. Rolando Carrasco sobre imaginarios acuáticos decoloniales

En el marco del seminario Océanos, islas, archipiélagos: Perspectivas decoloniales desde el Caribe, en la KU se realizaron en enero de 2025, dos ponencias que abrieron el debate sobre los imaginarios decoloniales a un público interesado en los Estudios Latinoamericanos. La Prof<sup>a</sup>. Dra. Anne Kraume (Universidad de Constanza) dio una charla sobre el tema “Mares, már-

genes y maravillas: navegaciones por el archipiélago de la literatura en El miedo de perder a Eurídice de Julieta Campos”. En ella hizo navegar al público a través del complejo texto de la autora cubano-mexicana, el cual enlaza múltiples lugares, tiempos y textos en un archipiélago diverso, cruzando no solo fronteras geográficas, sino también poetológicas. Al final, la

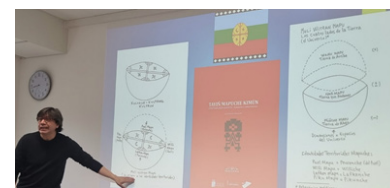
ponencia “Champurria’: Intersticio fluido y performance warriache-mapuche en *Sutura de las aguas*. Un viaje especulativo sobre la impureza (2024) de Daniela Catrileo” amplió la perspectiva del seminario en dos sentidos: por un lado, abriendo el contexto geográfico hacia Chile; por otro, añadiendo una dimensión urbana al componente oceánico. Como constante

se mantuvo la importancia del agua para el cuestionamiento de las persistentes relaciones coloniales de poder. La ponencia analizó



Anne Kraume, © Sergej Gordon

la llamada estética de la “champutria” en la reciente producción artística y literaria de los mapuche en Chile. Rolando Carrasco discutió la ambigüedad del término en el sentido de “mezcla” e “impureza” y destacó la champutria como “espacios intermedios fluidos” o movimientos que permiten describir la identidad y la construcción lingüística y artístico-cultural de los



Rolando Carrasco, © Luis Peña

mapuche-warriache (urbanos) en el Chile actual.

Miriam Lay Brander

## En busca de mayor justicia: Impulsos brasileños para una teología de la liberación

La teóloga Josefa Woditsch (KU Eichstätt) presentó avances de un proyecto editorial que recoge voces actuales de la teología brasileña comprometida con la justicia social. Su conferencia abordó la vigencia de la teología de la liberación y su resignificación contemporánea a través de la ecoteología, el feminismo teológico y la sinodalidad. Woditsch subrayó cómo estas perspectivas responden a desafíos como la crisis ecológica, la desigualdad de género y la necesidad de democratizar las



Teóloga Josefa Woditsch, © ZILAS

estructuras eclesísticas. A partir de ejemplos concretos incluidos en la publicación que prepara, destacó cómo esta teología se vive como práctica transformadora en comunidades brasileñas. Enfatizó también el valor de leer estas propuestas desde Europa, no solo como objeto de estudio, sino como diálogo interteológico global. La presentación generó gran interés y un vivo intercambio entre los participantes.

Luis Peña

## Geografías de la paz: nuevas rutas para el diálogo académico sobre América Latina

Durante el mes de abril se llevaron a cabo una serie de visitas académicas a tres universidades de Estados Unidos —la University of Notre Dame, la Mississippi State University y la Kent State University— con el objetivo de fortalecer la colaboración en investigación y consolidar alianzas institucionales

en torno a temas estratégicos para el ZILAS: estudios latinoamericanos, paz y conflicto, literatura y dinámicas del conocimiento. El eje principal de la estancia fue la colaboración con el Kroc Institute for International Peace Studies de la University of Notre Dame, donde se avanzó en el desarrollo del Atlas

Geográfico de la Verdad del Conflicto Armado Colombiano. Este proyecto, basado en los 12 volúmenes regionales Colombia Adentro publicados por la Comisión de la Verdad, tiene como propósito transformar los hallazgos regionales en representaciones visuales y cartográficas útiles para la pedago-

gía, la memoria y la investigación aplicada. En el marco de esta colaboración, se presentó al equipo del Peace Accord Matrix (PAM), liderado por Josefina Echavarría Álvarez, un marco metodológico para evaluar la implementación del Acuerdo de Paz colombiano desde una teoría del cambio geográfica. Adicionalmente, se sostuvieron conversaciones con investigadoras del Departamento de Lenguas y Literaturas Romances, entre ellas Alison Rice, Vanesa Miseres y Marisel Moreno, con miras a futuras colaboraciones en temas de migración, género y literatura en América Latina. En la Missis-

sippi State University (MSU), la visita fue coordinada por la profesora Sol Peláez del Department of Classical & Modern Languages and Literatures. La agenda incluyó una conferencia pública, así como reuniones con el equipo del International Institute, compuesto por Daniel Reynolds (Associate Vice-President & Executive Director), Lauren Wright, Malia Schimming y Masey Smith, para explorar posibilidades de cooperación en movilidad académica e investigación conjunta. También se establecieron vínculos con el Honors College (representado por Tommy Anderson y David Hoffman) y con

el investigador Brian Davisson, especialista en dinámicas fronterizas centroamericanas. Se discutieron programas de cooperación como DAAD, MSCA Staff Exchanges, Erasmus+, Fulbright Germany y Fundación Humboldt. La tercera visita se realizó a la Kent State University, donde se presentó la conferencia “A Geographic Theory of Change: Justice-Oriented Evaluation Frameworks for Colombian Peace Accord Implementation”, organizada por R. Neil Cooper, director de la School of Peace and Conflict Studies, y la profesora Sarah Koopman, investigadora en geografías de paz. El encuentro generó un espacio de diálogo sobre la relación entre geografía crítica, justicia espacial y construcción de paz, y permitió proyectar líneas de trabajo conjunto sobre metodologías participativas y análisis de las “paces cotidianas”. Estas visitas reafirman la relevancia del trabajo académico transnacional en los campos de la memoria, la justicia territorial y los estudios latinoamericanos, y contribuyen al fortalecimiento de las redes de cooperación científica del ZILAS.



El equipo del Peace Accord Matrix del Instituto Kroc de Estudios Internacionales de Paz. De izquierda a derecha. Maria Fernanda Burgos, Luis Peña, Josefina Echavarría (Directora del PAM), Cristian Saez y Emma Murphy, © Luis Peña

*Luis Peña*

## Ciclo de conferencias en invierno 2024-2025 del ZILAS: Nuevas perspectivas sobre el desarrollo en las Américas

El ciclo comenzó con Henry Veltmeyer, quien examinó la transición pos-capitalista latinoamericana al final de la era neoliberal. Luego, Francisco Rodríguez reconstruyó la Guerra Fría cultural y las estrategias de poder blando; Steffania

Bournot ofreció una lectura eco-crítica del extractivismo desde el Sur Global; y Molly Geidel analizó la relación entre cultura y transición verde. Steffi Marung comparó las visiones soviéticas y estadounidenses sobre desarrollo; Carlos

Tello abordó los discursos locales y globales en la frontera agrícola amazónica; Marco Vannucchi estudió el corporativismo de las clases medias en la modernización brasileña; Jobst Welge reinterpretó el concretismo artístico como signo

de un desarrollo detenido, y Hernando Pulido Londoño cerró el ciclo con una reflexión sobre modernización autoritaria y políticas culturales en Colombia. A lo largo de las sesiones emergieron claras convergencias: la mayoría de las ponencias se apoyó en marcos feministas, decoloniales, ecológicos, indígenas y, en distintos grados, decrecentistas. Todas subrayaron la necesidad de trascender mode-

los centrados exclusivamente en el crecimiento económico e insistieron en la justicia socio-ambiental y en la inclusión de saberes del Sur Global. La serie aportó lecciones no solo sobre perspectivas de desarrollo, sino también sobre las fuentes para investigarlo. Se presentaron trabajos basados en archivos diplomáticos de EE. UU. y la URSS, revistas culturales, cine, literatura, publicidad y testimonios

orales, lo que abrió nuevas preguntas sobre circulación de ideas, producción simbólica y resistencias locales. Cada miércoles el equipo del ZILAS y los estudiantes se reunieron en aula para seguir las ponencias en línea, lo que favoreció el debate presencial y el intercambio internacional.

*Luis Peña*

## Investigación y docencia en armonía con el compromiso social. Este año, Colombia recibe el Premio Shalom

Este año el Premio Shalom será otorgado a un proyecto para la paz en Colombia. La galardonada, la Casa Social Cultural y Memoria en Buenaventura, en la ciudad portuaria del Pacífico colombiano, fundada en 2009 como alternativa a la vida marcada por la violencia de las bandas y la delincuencia relacionada con las drogas. Los activistas establecieron la Casa como safe space o espacio seguro. Como lugar de convivencia pacífica, que con el tiempo se ha convertido en una referencia imprescindible

para niños y niñas, adolescentes, mujeres y agrupaciones afroamericanas y ecologistas. En sus salas se reúnen líderes de movimientos sociales, quienes efectúan allí sus encuentros, cursos y proyectos educativos. El objetivo es mostrarles a los jóvenes distintas alternativas a la violencia. Los medios pedagógicos y didácticos preferidos por los voluntarios son murales, teatro aficionado, una biblioteca, un estudio de grabación, un archivo y exposiciones fotográficas. Carmen Rocio Murillo y Marvin

Alexander Castro Banguera recibieron el codiciado premio en representación de la Casa los días 28 y 29 de junio de 2025. Estudiantes de la maestría binacional Conflicto, Memoria y Paz de Eichstätt acompañaron ese proceso. El módulo de investigación de este semestre de verano se centró en la costa pacífica colombiana, caracterizada por la cultura afroamericana: Julián Barajas, quien escribió su tesis de maestría sobre el conflicto persistente en Tumaco, informará sobre la investigación en condiciones de violencia. Los estudiantes leyeron las historias de vida de diez habitantes de Buenaventura y, a partir de esos ejemplos, practicaron técnicas de entrevista con poblaciones afectadas por conflictos violentos. También se analizó la transcripción de las historias de vida. Thomas Fischer ha acompañado durante los últimos años el proyecto de investigación del cual surgió la publicación para el ZILAS (véase la reseña de libro aparte en este



Casa Social Cultural y de Memoria, Buenaventura, © Casa Social Cultural y de Memoria

boletín). Por último, los estudiantes aprovecharon la presencia de Carmen Rocio Murillo y Marvin

Alexander Castro Banguera para crear dos episodios de un podcast de a 35 minutos junto a ellos.

Thomas Fischer

## La representación mediática de los migrantes latinoamericanos en España

Online recibieron a la Dra. Lucía Caumont Stipanovic, profesora de la Universidad Católica del Uruguay, durante un seminario titulado: “Narrativas neocoloniales: la construcción mediática del migrante latinoamericano en España” el 9 de diciembre de 2024 en Eichstätt. La profesora uruguaya exploró la construcción discursiva de la figura del inmigrante proveniente de América Latina por parte de los medios de comunicación españoles y sus narrativas neocoloniales, que reproducen la noción de supremacía europea frente al supuesto subdesarrollo de los países latinoamericanos y sus pueblos. Con una presentación que incluyó imágenes, gráficos y datos, la Dra. Stipanovic identificó y analizó junto a los estudiantes los elementos mediáticos que contribuyen a una imagen distorsionada del inmigrante, así como a su discriminación y marginación en España. Aunque la colonización terminó hace siglos, la mentalidad colonial continúa reproduciéndose y puede observarse claramente en los fenómenos de movilidad humana entre América Latina y España. Según la profesora, el país europeo aún conserva la idea de que su pueblo es “civilizado”, mientras que los latinoamericanos siguen siendo percibidos como sujetos inferiores y coloniales. Esto lleva a que los medios españoles difundan discursos

periodísticos sesgados, en los cuales los inmigrantes latinoamericanos aparecen como “invasores” que buscan aprovecharse de una mejor calidad de vida y ocupar los puestos de los españoles en su propio país. Su llegada se describe como una “crisis migratoria” o una “ola”, aunque el número de personas provenientes de América Latina constituye una proporción mínima del total de extranjeros que llegan a España. Según los datos presentados por la profesora, de los 8 millones de inmigrantes, solo 350.000 son latinoamericanos. Se trata de una cifra reducida que los medios exageran desproporcionadamente. La “amenaza” de una “invasión” del sur global ha convertido el tema de la migración en un importante instrumento periodístico, utilizado para propagar desinformación, odio y miedo entre la población. Estos discursos mediáticos crean una identidad imaginada para los latinoamericanos que los españoles aceptan e interiorizan fácilmente, incluso si nunca han tenido contacto directo con ellos. Esto genera



Dra. Lucía Caumont Stipanovic,  
© Claudia Velázquez-Schobert

un gran distanciamiento entre los pueblos, dificultando una convivencia social armoniosa. Por un lado, los nativos temen perder su país, su cultura y sus empleos; por otro, los latinoamericanos buscan integrarse en un país donde no se sienten bienvenidos. Ambos son víctimas de una ideología latente y fantasmiosa ampliamente difundida por los medios. Según la Dra. Stipanovic, hay diferentes formas de percibir al inmigrante latinoamericano. La mirada temerosa los considera peligrosos y amenazantes, mientras que la mirada compasiva los ve con lástima, como víctimas pobres que necesitan ayuda. También es común que se les presente como criminales que viven en la clandestinidad y que nunca se adaptan a las reglas del nuevo país, lo cual no es verdadero: los datos muestran que la mayoría de los delitos en España siguen siendo cometidos por nativos. Además, existe una visión utilitaria que ve al inmigrante latinoamericano como una solución demográfica (dado que España tiene una población envejecida) y económica (por ofrecer mano de obra barata). Ninguna de estas perspectivas refleja la realidad ni reconoce la dignidad del inmigrante. Para concluir, la profesora presentó la teoría del “Sistema-Mundo” de Immanuel Wallerstein, una perspectiva sociológica que busca comprender

las dinámicas históricas y económicas globales. Él analiza el mundo como un único sistema económico interconectado, dividido en tres categorías principales: centro, periferia y semiperiferia. La teoría crítica las narrativas tradicionales de desarrollo y progreso, argu-

mentando que la desigualdad entre las naciones no es accidental, sino estructural, resultado de la explotación de las periferias por los centros. Es un enfoque valioso para entender los fenómenos sociales derivados de la inmigración latinoamericana en España. Este

encuentro contribuyó a aumentar la conciencia sobre el poder de los medios de comunicación y fortaleció, sin duda, el pensamiento crítico de los estudiantes.

*Gabriela Linn Rocha*

## Estancia de investigación en Eichstätt

Mi nombre es Alejandra Flores, mis áreas de investigación son la educación internacional y cómo es que se puede integrar en el aula, no solo a través de la movilidad académica sino también poniendo en práctica distintas estrategias. También me he desenvuelto como formadora de profesores universitarios y actualmente colaboro como analista sobre tendencias de educación digital en la Dirección General de Universidad Virtual y Aprendizaje Digital para Toda la Vida (UDGPlus) en la Universidad de Guadalajara en México. Durante enero y febrero realicé una estancia de investigación en el Zentralinstitut für Lateinamerikastudien (ZILAS), la cual se dio como resultado del contacto previo que había tenido con el ZILAS, pero también por la intención de conocer las distintas actividades que este centro desarrolla y visitar otros centros orientados a la formación de profesores y la educación virtual en Baviera. En el marco de la estancia en la KU y en colaboración con la Dra. Claudia Velázquez-Schobert, diseñamos un taller para el desarrollo de la sensibilidad intercultural del cuerpo docente. La idea del taller surge de experiencias previas y de la identificación de la necesidad de

formación docente en el ámbito de la interculturalidad, especialmente en el desarrollo de la sensibilidad sobre las diferencias de los valores y normas de las diferentes culturas. Aunado al diseño del taller, visité el Zentrum für Lehrerinnen- und Lehrerbildung (KU ZLB), donde tuve la oportunidad de reunirme con la Dra. Petra Hiebl, quien me compartió sobre las distintas estrategias que desarrollan para la formación de los futuros docentes de la región y me llevó a conocer las aulas prototipo para el desarrollo de la metodología Chur; también me reuní con el Dr. Michael Winklmann, Referent für Programmentwicklung in Studium und Lehre de la KU, quien me compartió la manera en la cual, desde el Centro para la Educación Superior, diseñan y organizan cursos dirigidos a docentes universitarios, lo que me resultó de interés en vista de que desde la región de Baviera se proponen cinco ejes temáticos en los cuales se deben agrupar los distintos cursos propuestos. Asimismo, me reuní con Stephanie Piehlmeier, diseñadora instruccional de la KU, con quien compartí nuestra experiencia desde la Dirección General de Educación Virtual y Aprendizaje Digital,



Alejandra Flores,

© Claudia Velázquez-Schobert

concluyendo después de nuestra charla que, si bien nos encontramos en dos contextos distintos, los retos y aprendizajes en la educación virtual son compartidos. Además, visité el MZL de la LMU München, el ZBL de la Universität Bamberg y la Virtuelle Hochschule Bayern en Bamberg, con quienes reflexionamos sobre los retos a los que se enfrenta la educación superior y de qué manera los hemos ido afrontando.

La experiencia fue enriquecedora tanto a nivel profesional como personal, pues a modo de investigación-acción, al proponer actividades del taller se recuperaban experiencias vividas pero también elementos que, si bien pueden pasar desapercibidos, son necesarios al interactuar con colegas cuya cultura es distinta a la propia. Sin

duda, fue una estancia que me dejó con muchos aprendizajes y con nuevas ideas para aplicar en los distintos espacios en los que colaboro, y me permitió ampliar redes

y tener en mente que hay retos en común, los cuales solo se pueden solventar si trabajamos de manera colaborativa y aportamos al intercambio entre instituciones y per-

sonas.

*Alejandra Flores*

## Los miembros del ZILAS se presentan: Katharina Karl



© Katharina Karl

Me llamo Katharina Karl, nací en Ratisbona y estudié Teología Católica y Filología Germánica para la docencia en secundaria en la Universidad Ludwig-Maximilian de Múnich (LMU). Durante mis estudios, pasé medio año como voluntaria en Guadalajara/México y tras finalizar mi doctorado trabajé por un tiempo en la pastoral de migrantes en California. Desde entonces, me intereso por las realidades sociales y los aportes teológicos que se pueden encontrar, sobre todo, en los enfoques contextuales y emancipadores de la teología de la liberación. En la Universidad Católica de Eichstätt-Ingolstadt (KU) soy profesora de Teología Pastoral en la Facultad

de Teología desde el 2020. El impulso de las teologías de la liberación es fundamental para la cultura de mi disciplina, que se dedica al análisis del presente en el contexto de la acción eclesial. En cuanto a la metodología, mi investigación se sitúa principalmente en el campo empírico cualitativo, y me interesan especialmente las biografías como fuente de conocimiento teológico. Mi trabajo se centra en dos líneas de investigación con especial referencia a América Latina: Por un lado, observo comunidades de migrantes latinoamericanos en EE.UU. desde la perspectiva del paradigma del reconocimiento (Axel Honneth) y busco patrones de construcción de identidad (Heiner Keupp). ¿Cómo experimentan apoyo los migrantes? ¿Qué función tienen las creencias personales y qué importancia tiene la comunidad parroquial en este proceso de transición? ¿Qué papel desempeña la afiliación religiosa en la configuración de la identidad? Los conceptos clave de vulnerabilidad y empoderamiento, decisivos para analizar las experiencias de los migrantes, también son centrales en

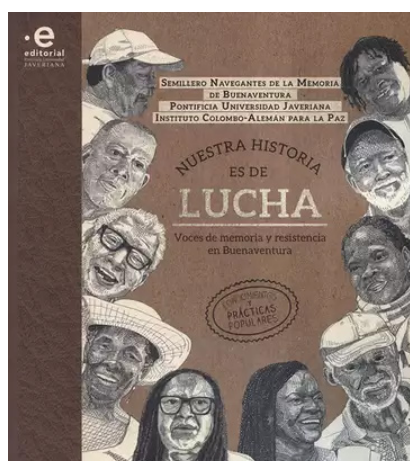
un segundo proyecto: la investigación de las experiencias de mujeres en comunidades eclesiales de base en Argentina y Chile. Este proyecto de investigación se enfoca en cómo las personas experimentan la participación o cómo se hace posible para ellas, cómo logran así desarrollar un compromiso y actuar de manera autoeficaz, y cómo esto puede tener éxito especialmente en contextos pastorales precarios, como la educación juvenil o el trabajo social con mujeres. Los primeros resultados muestran que las mujeres desempeñan un papel clave en el fortalecimiento de la comunidad, incluso en situaciones precarias y en condiciones difíciles. El intercambio y la posible cooperación con el ZILAS son un gran beneficio para mí, no solo por las perspectivas inspiradoras que ofrecen las otras disciplinas, sino también por el tema de la participación, estrechamente vinculado a las cuestiones de empoderamiento que me preocupan. Quedo a la espera de nuevos contactos y sugerencias.

*Katharina Karl*

## Publicaciones

### Nuestra historia es de lucha. Voces de memoria y resistencia en Buenaventura

Erika Paola Parrado Pardo, Jefferson Jaramillo Marín, José Víctor Riascos Riascos, María José Ruiz Gómez, Luz Stella Ruiz Gómez, Sara Lucía Rivera Castro, Nicolás Moscoso Mateus, Adriel José Ruiz Galván, Yuly Fernanda Ríos Palomeque, Martha Inés Cuero Olave, Carlos Alberto Palacios Sinistera, Ingrid Lorena Mercado Chavarro, Yeni Ibarguen Rentería, Heidy Danisa Riascos Angulo, María Fernanda Sánchez Ramírez y Thomas Otto Fischer (eds.): Nuestra historia es de lucha. Voces de memoria y resistencia en Buenaventura. Bogotá: editorial Pontificia Universidad Javeriana 2024.



Esta publicación se propone relatar el pasado reciente de la ciudad portuaria de Buenaventura, situada en la costa pacífica colombiana, desde la perspectiva de diez líderes de movimientos sociales. Un equipo de investigación interdisciplinario trabajó en estrecha colaboración con la población local

durante varios años utilizando un enfoque participativo de historia oral. El proyecto fue iniciado por un equipo de investigación de los departamentos de Sociología e Historia de la Pontificia Universidad Javeriana (Bogotá). También participaron el programa de sociología de la Universidad del Pacífico (Buenaventura), el Centro Cultural del Banco de la República (Buenaventura), la Corporación Memoria y Paz (Buenaventura), los semilleros Navegantes de la Memoria (Nadelam) e Identidades de la Universidad del Pacífico (Buenaventura), así como el Proceso de Comunidades Negras (PCN, Buenaventura). Por parte del ZILAS Thomas Fischer acompañó este proyecto. La Pontificia Universidad Javeriana financió los

primeros pasos y la publicación de acceso abierto ([https://www.academia.edu/126017843/Nuestra\\_historia\\_es\\_de\\_lucha\\_Voces\\_de\\_memoria\\_y\\_resistencia\\_en\\_Buenaventura](https://www.academia.edu/126017843/Nuestra_historia_es_de_lucha_Voces_de_memoria_y_resistencia_en_Buenaventura)). Además, el proyecto fue respaldado por el Instituto Colombo Alemán para la Paz (Capaz); la solicitud del grupo de investigación fue exitosa dos veces en un campo competitivo de candidatos (véase también el informe „Forschen und lehren in Kolumbien“. In: [https://www.ku.de/fileadmin/190801/ZILAS-Newsletter\\_Dezember\\_2022.pdf](https://www.ku.de/fileadmin/190801/ZILAS-Newsletter_Dezember_2022.pdf)).



## Mundos (post)coloniales. Reescribiendo y remapeando las relaciones hegemónicas

Isabelle Stauffer / Katharina List / Gerhard Rainer / Nicole Schneider (eds.)



Las relaciones coloniales y sus consecuencias poscoloniales han caracterizado al mundo desde principios de la Edad Moderna y actualmente están recibiendo una

mayor atención mediática a la luz de movimientos de resistencia como Black Lives Matter y el derribo de monumentos. La mayor sensibilidad hacia las cuestiones de justicia y distribución, así como la reflexión cada vez más crítica de la historiografía y los modos de representación literarios y cartográficos, están dando lugar a nuevas formas de representación y presentación, incluida la reasignación de geografías coloniales y la reescritura de mitos literarios. La constatación de que el legado del colonialismo sigue generando guerras, hambre, pobreza y explotación y desencadena movimientos internacionales de refugiados lleva a cuestionar las relaciones de poder existentes y reclama nuevas formas más justas de ver y actuar.

Con contribuciones sobre un contradiscurso colonial, sobre la literatura poscolonial en Sicilia, sobre los movimientos de resistencia de las poblaciones indígenas en Sudamérica, sobre Black Lives Matter y mucho más, esta antología ofrece una visión interdisciplinar de los contextos globales coloniales y poscoloniales. <https://www.aisthesis.de/Post-Koloniale-Welten>





También puede encontrar ZILAS en X: [https://x.com/zilas\\_ku](https://x.com/zilas_ku)  
Si comparte publicaciones en Twitter, enlace al ZILAS.



Puede encontrar nuestros otros canales de redes sociales aquí:

Facebook <https://www.facebook.com/zilasku>



Instagram <https://www.instagram.com/zilas.eichstaett/>

